

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 52 (1961)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Freileitungs-Material

Verbindungs- und Abspannmuffen  
Abzweigklemmen Mastenbezeichnungen  
Verankerungsmaterial



**R. VONTOBEL & CO**

Fabrik elektrischer Spezialartikel  
Oberrieden-Dorf ZH



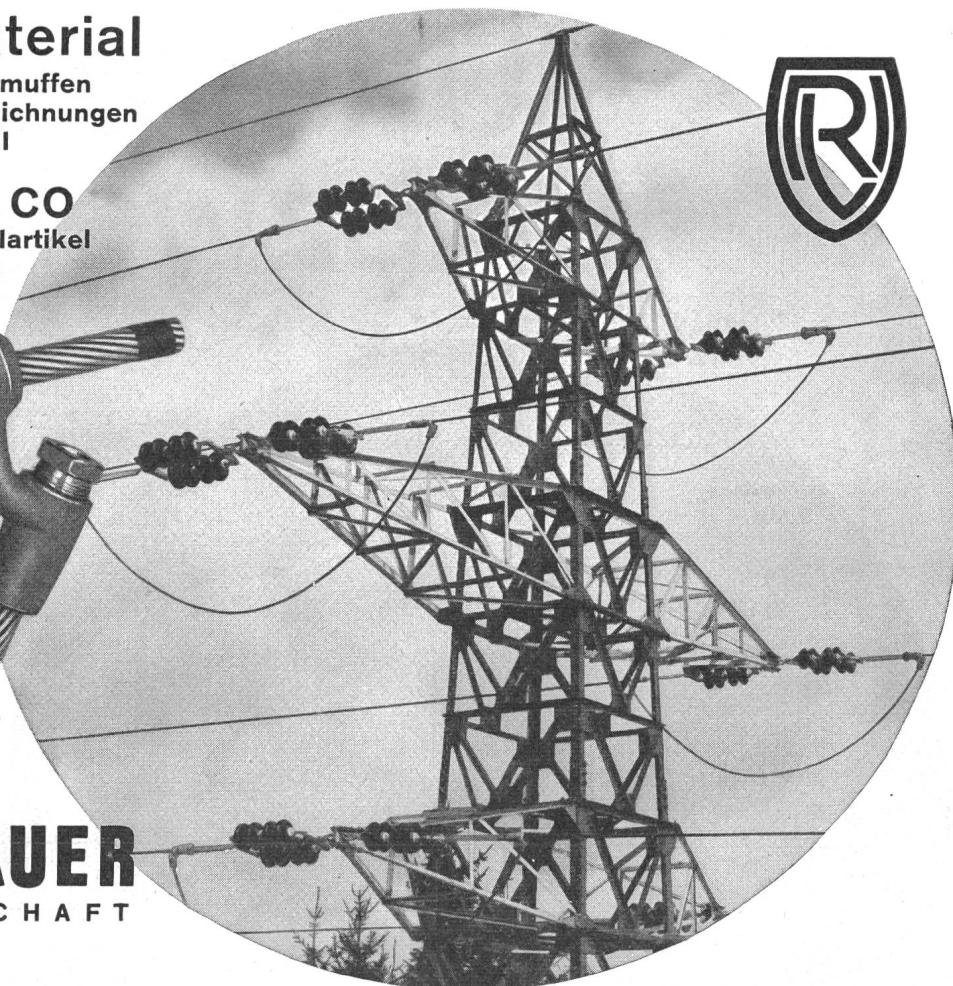
Verkauf durch:



**CAMILLE BAUER**

AKTIENGESELLSCHAFT

**BASEL**



---

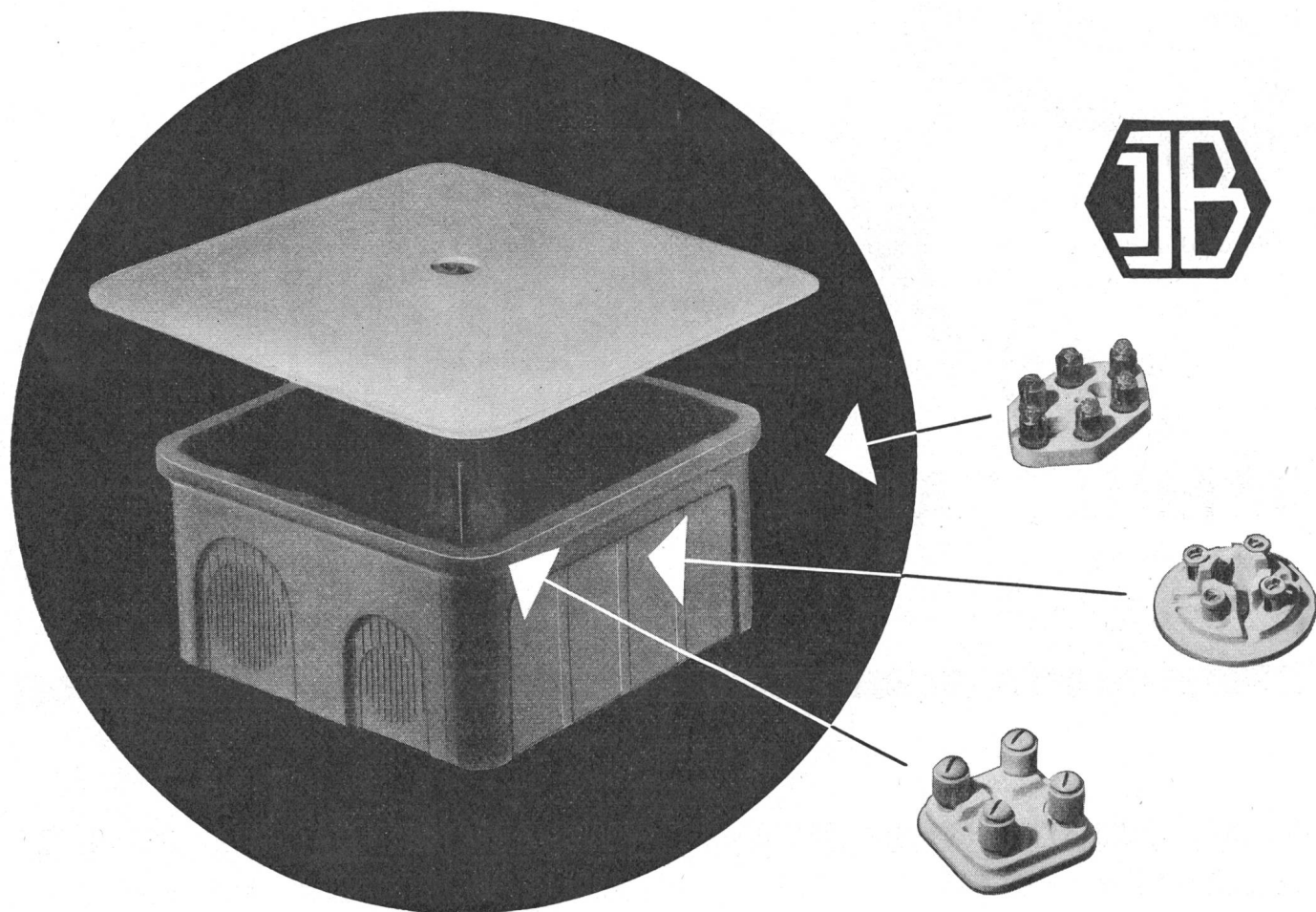
HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE  
KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

**Gebrüder Rüttimann, Zug**

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

---

# Unterputz- Abzweigdose



**Zum Einmontieren der meisten, handelsüblichen Abzweigringen bis 2,5 mm<sup>2</sup>.**

**Oeffnungen einzeln und reihenweise ausbrechbar für Rohre bis 29 mm  
Aussen-Ø und 4 ausbrechbare Oeffnungen im Boden für Rohre bis 23 mm  
Aussen-Ø.**

**Isolierpresstoff.**

**Deckelgrösse 115 x 115 mm, lichte Dosengrösse 85 x 85 mm.**

## Tschudin & Heid AG.

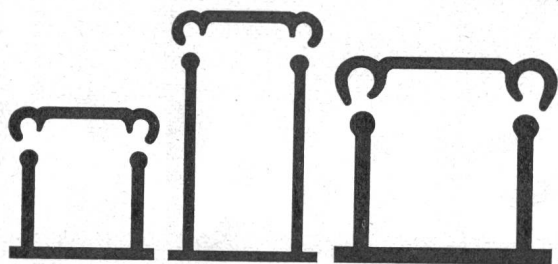
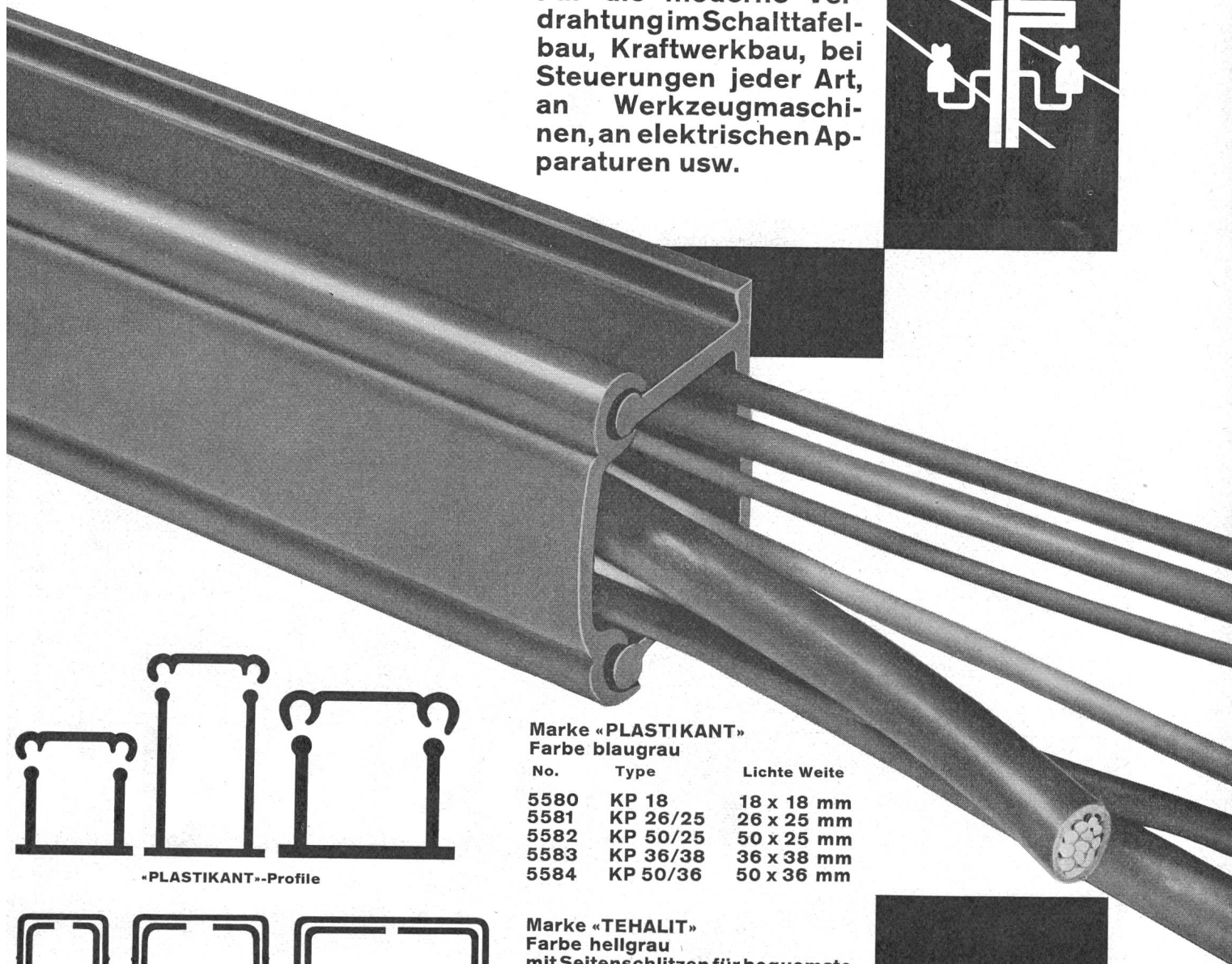
elektrotechn. Fabrik und Kunstharzpresswerk

Reinach BL

# PLASTIC-Leitungskanäle

Leitungskanäle aus PVC sind der ideale Bauteil für die Verdrahtung von heute. Führende Firmen des In- und Auslandes haben ihre Bedeutung erkannt und verwenden in steigendem Masse Plastic-Leitungskanäle. Die Umsatzziffern und die Publikationen der Fachpresse beweisen es.

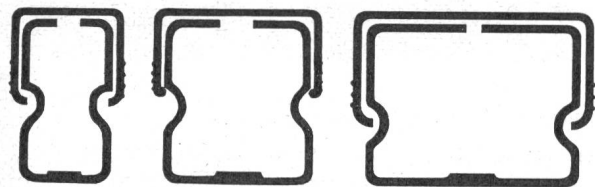
Für die moderne Verdrahtung im Schalttafelbau, Kraftwerksbau, bei Steuerungen jeder Art, an Werkzeugmaschinen, an elektrischen Apparaturen usw.



«PLASTIKANT»-Profile

Marke «PLASTIKANT»  
Farbe blaugrau

No.	Type	Lichte Weite
5580	KP 18	18 x 18 mm
5581	KP 26/25	26 x 25 mm
5582	KP 50/25	50 x 25 mm
5583	KP 36/38	36 x 38 mm
5584	KP 50/36	50 x 36 mm



«TEHALIT»-Profile

Marke «TEHALIT»  
Farbe hellgrau  
mit Seitenschlitz für bequemste  
Herstellung der seitlichen Draht-  
öffnungen

No.	Gr.	Deckel	Lichte Weite
5591	1	25 mm	37 x 21 mm
5592	2	40 mm	37 x 34 mm
5593	3	60 mm	37 x 50 mm

«oS» Kennbuchstaben für unge-  
schlitzte Ausführung



## OTTO FISCHER AG ZÜRICH

Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23  
Tel. (051) 42 33 11



# Klar sehen – auf **OSRAM** \* bestehen

Rationell beleuchten...  
Dann helles Licht – OSRAM-Licht.  
OSRAM-L-Fluoreszenzlampen bieten hohe  
Lichtausbeute, sind widerstandsfähig  
und brauchen wenig Strom.  
Den Weg zur guten OSRAM-Beleuchtung zeigen  
Ihnen unsere Lichttechniker.

OSRAM AG. Zürich 22, Telefon 051 / 32 72 80

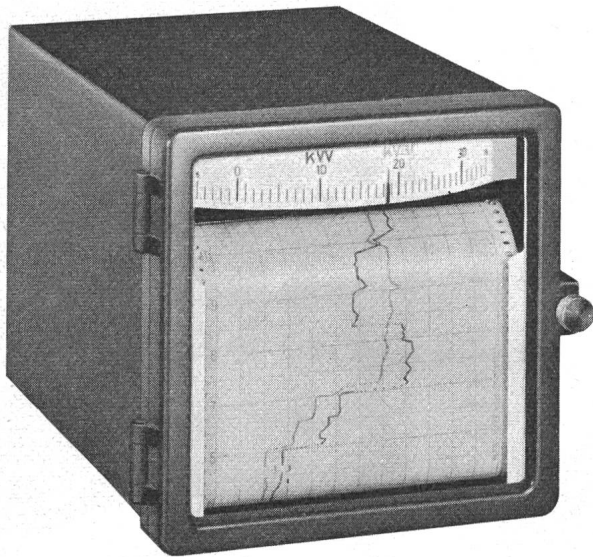
\*OSRAM-Lampen langlebig und zuverlässig



# OSRAM

Mit einer Gesamtzahl von  
rund 10 Millionen Anzeigen  
erscheinen diese Motive  
in den 19 bedeutendsten  
Tageszeitungen zu  
Ihrer Verkaufsunterstützung

Profitieren Sie von dieser  
grossangelegten Werbekampagne und  
halten auch Sie sich an den Slogan  
«Klar sehen — auf OSRAM bestehen»  
Auf die Frage «Welche Lichtfarbe  
in welchem Raum?» gibt Ihnen unsere  
handliche Faltkarte Auskunft.  
Verlangen Sie die nötige Anzahl für  
sich und Ihre Mitarbeiter  
bei uns oder bei unserem Reisevertreter



**2-Farben-Wirk-/Blindleistungsschreiber**  
für Schalttafeleinbau

**tintenlose Aufschrift**

**stossfeste Messwerke**

**bis 4 Messwerte auf einem Diagramm-**  
**streifen**

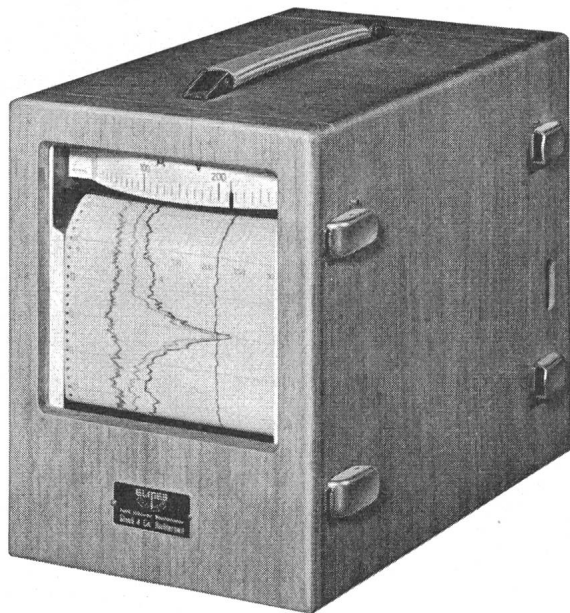
**Aufzeichnung sofort sichtbar**

**einfache Bedienung**

**wartungsloser Betrieb**

# REGISTRIERINSTRUMENTE ELMES 10

**Strom- und Spannungsregistrierungen**  
**Wirk- und Blindleistungsschreiber**  
**für Temperaturen**



**4-Farben-Strom-/Spannungsschreiber**  
tragbare Ausführung

## STAUB & CO RICHTERSWIL

**Fabrik elektrischer Messinstrumente**

**Telefon (051) 95 92 22**

# CORTAILLOD

Sté D'EXPLOITATION DES CABLES ÉLECTRIQUES

**CABLES  
SOUS PLOMB**

**CABLES  
THERMOPLASTIQUES**

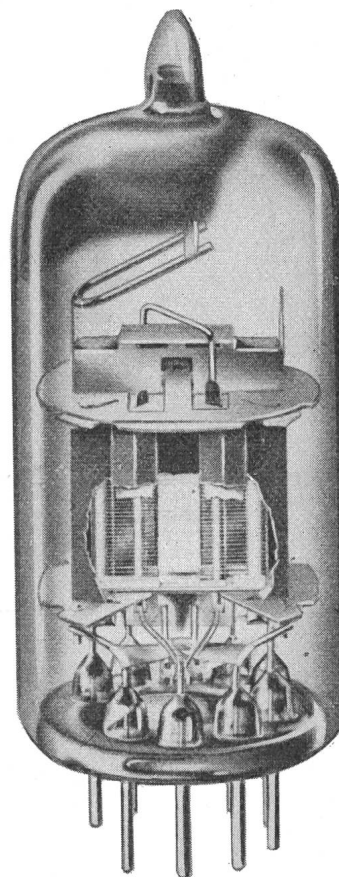
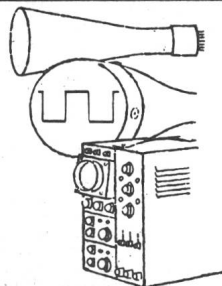
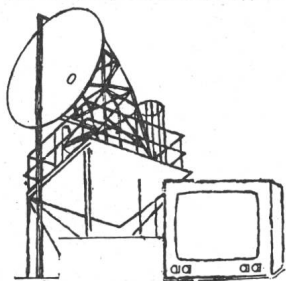
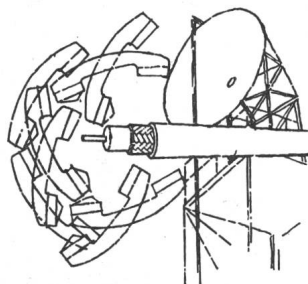
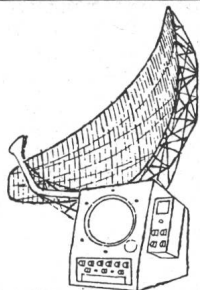
**BLEIKABEL**

**KUNSTSTOFFKABEL**



# E 810 F

## die modernste SQ-Breitband-Pentode

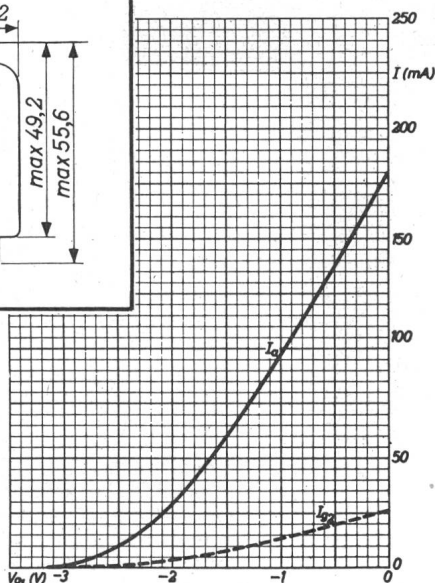
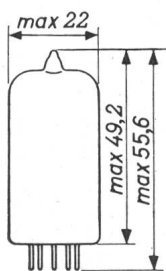


**SQ**

Zuverlässigkeit  
Lange Lebensdauer  
Hohe Stoss- und  
Vibrationsfestigkeit  
Konstanz der elektrischen  
Kennwerte  
Enge Toleranzen

$$S = 50 \text{ mA/V} \quad \text{bei } I_a = 35 \text{ mA}$$

$$\frac{S}{2\pi(C_a + C_{g1})} = 280 \text{ Mc/s}$$



Verlangen Sie bitte ausführliche Unterlagen



PHILIPS AG. ZÜRICH ELECTRONICA  
TELEPHON: 051/258610 UND 270491

# PHILIPS

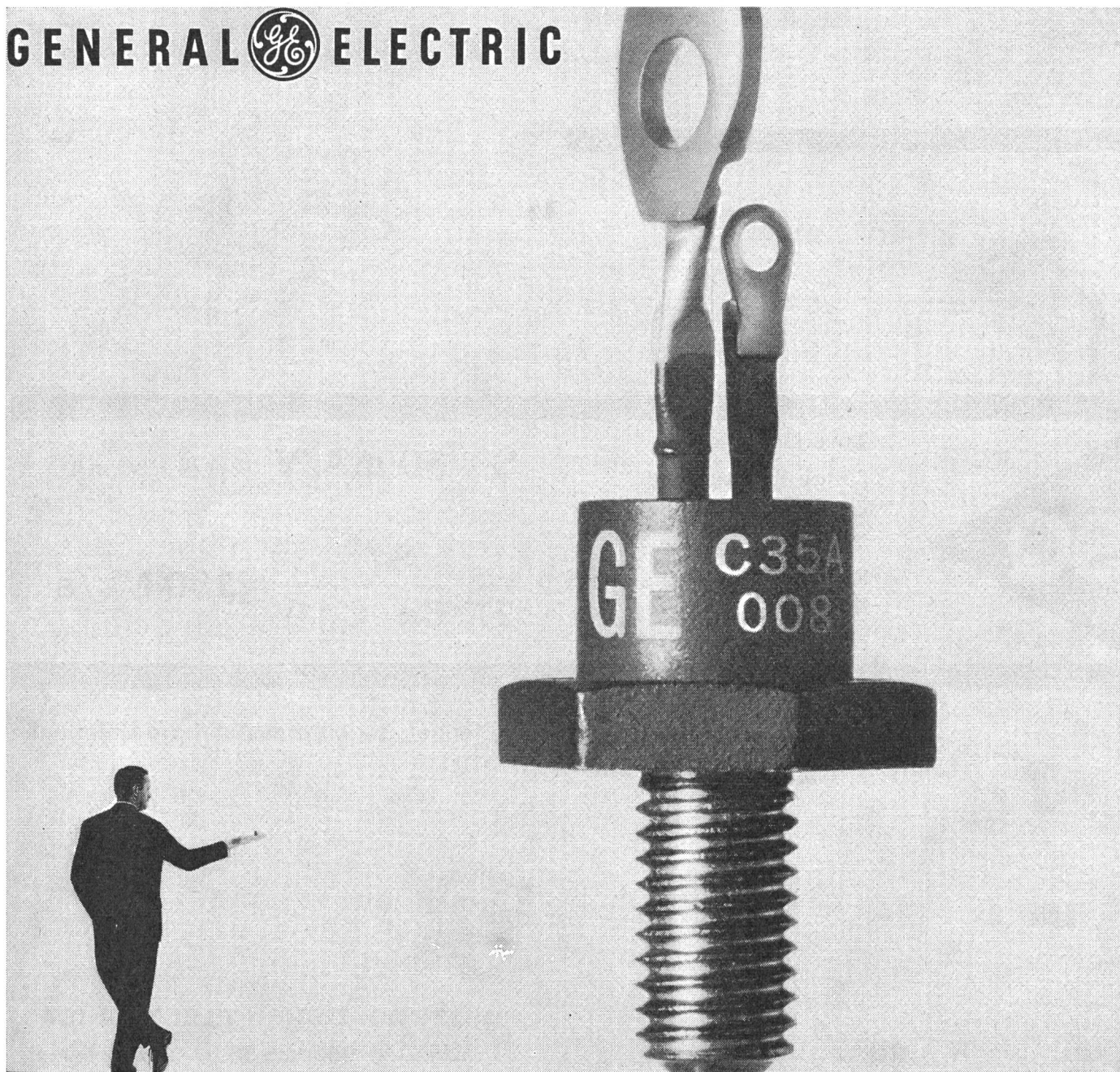


Von der General Electric  
stammten die ersten  
«Controlled Rectifiers»;  
General Electric hat deshalb die  
grösste Fabrikationserfahrung.  
Zur Vermeidung thermischer  
Ermüdung werden alle GE  
«Silicon Controlled Rectifiers»  
hartgelötet.

Typen für 4,7—10—16—50 und  
bald auch 60 Amp. Spannungen  
von 25—400 Volt PIV  
in 8 Abstufungen —  
10 und 16 Amp.  
Lieferbar ab Lager New York,  
zum Teil ab Lager Zürich!

Der steuerbare Siliziumgleich-  
richter vereinigt in sich die  
Eigenschaften eines Leistungs-  
Transistors mit denen eines  
Gleichrichters.  
Er vereinfacht die Schaltungs-  
technik. Er steuert und schaltet  
Ströme mit Geschwindigkeiten von  
Mikrosekunden. Er ist das  
Werk führender Elektroniker:  
ein Qualitätsprodukt der  
General Electric.

GENERAL  ELECTRIC



Generalvertretung und Service

Novelectric AG, Zürich  
Abt. Industr. Elektrotechnik  
Claridenstr. 25, Tel. (051) 25 58 90  
Novelectric AG, Bern  
Aarberggasse 40,  
Tel. (031) 9 10 91  
Novelectric S. A., Genève  
9, rue Céard, tél. (022) 26 03 38



**COSSONAY**

**S.A. DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY**



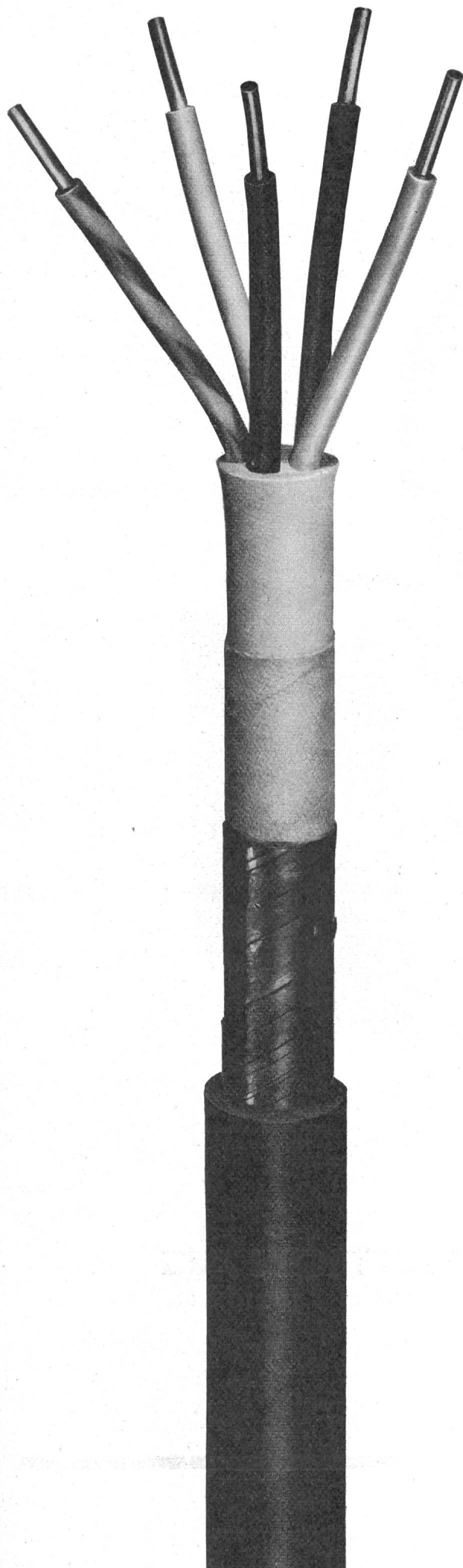
# Für magnetische Werkstoffe



**Service  
Center  
für  
Bleche  
und  
Befestiger**

**DR. ING. M. KOENIG ZÜRICH**

**Lieferungen ab Werk  
ab Lager und  
Zuschneidebetrieb Dietikon**



# Soflex

**Soflex** - der Begriff für Isolationen von Leitern und Kabeln der Schwach- und Starkstromtechnik

**Soflex** - Produkte weisen jene Eigenschaften auf, die Sie von Ihren Installationen erwarten

**Soflex** - das weltbekannte und bewährte Erzeugnis der

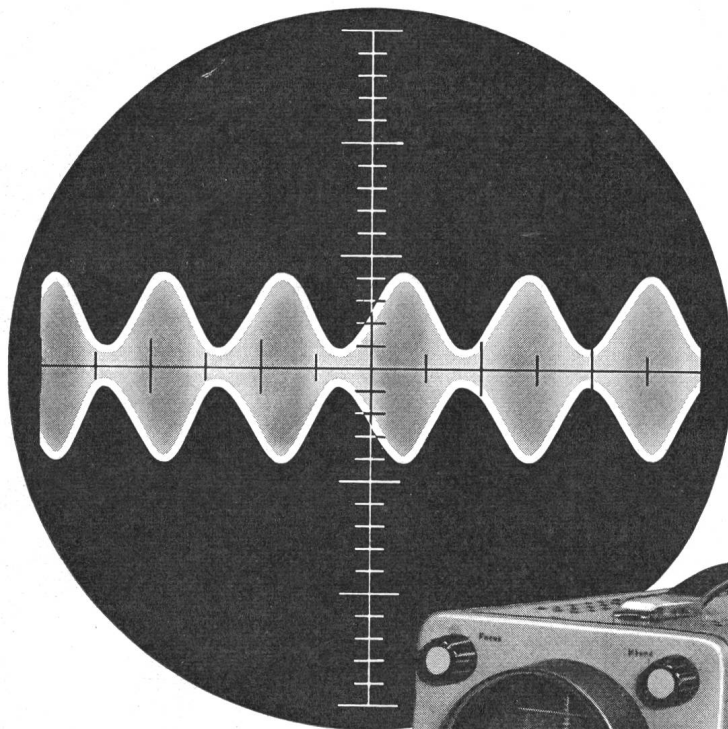
**ISOLA BREITENBACH**

Unser Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit zur Verfügung

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE  
BREITENBACH / SO**  
Telephon 061 / 80 14 21

Telex 62479





## Elograph U 211

**Kleiner Meßoszillograph für die HF-, Impuls- und Fernsehtechnik**

Scharfzeichnende Elektronenstrahlröhre großer Helligkeit mit Planschirm

Gleichspannungs-Meßverstärker mit 4 MHz Bandbreite in allen Bereichen  
Ablenkfaktor der empfindlichsten Stufe 30 mV/cm Eingang in V/cm geeicht

Gleichspannungsgekoppelter X-Verstärker für Aufnahme von Kennlinien

Triggerbare Zeitablenkung  
3fache Dehnung der Zeitlinienlänge  
Zeitmaßstab in ms/cm geeicht  
Erweiterungsmöglichkeit bis 10 s Schreibdauer

Von Netzspannungsschwankungen ( $\pm 10\%$ ) unabhängiges Meßergebnis durch elektronische Stabilisierung



ZWA 9568

### Zubehör:

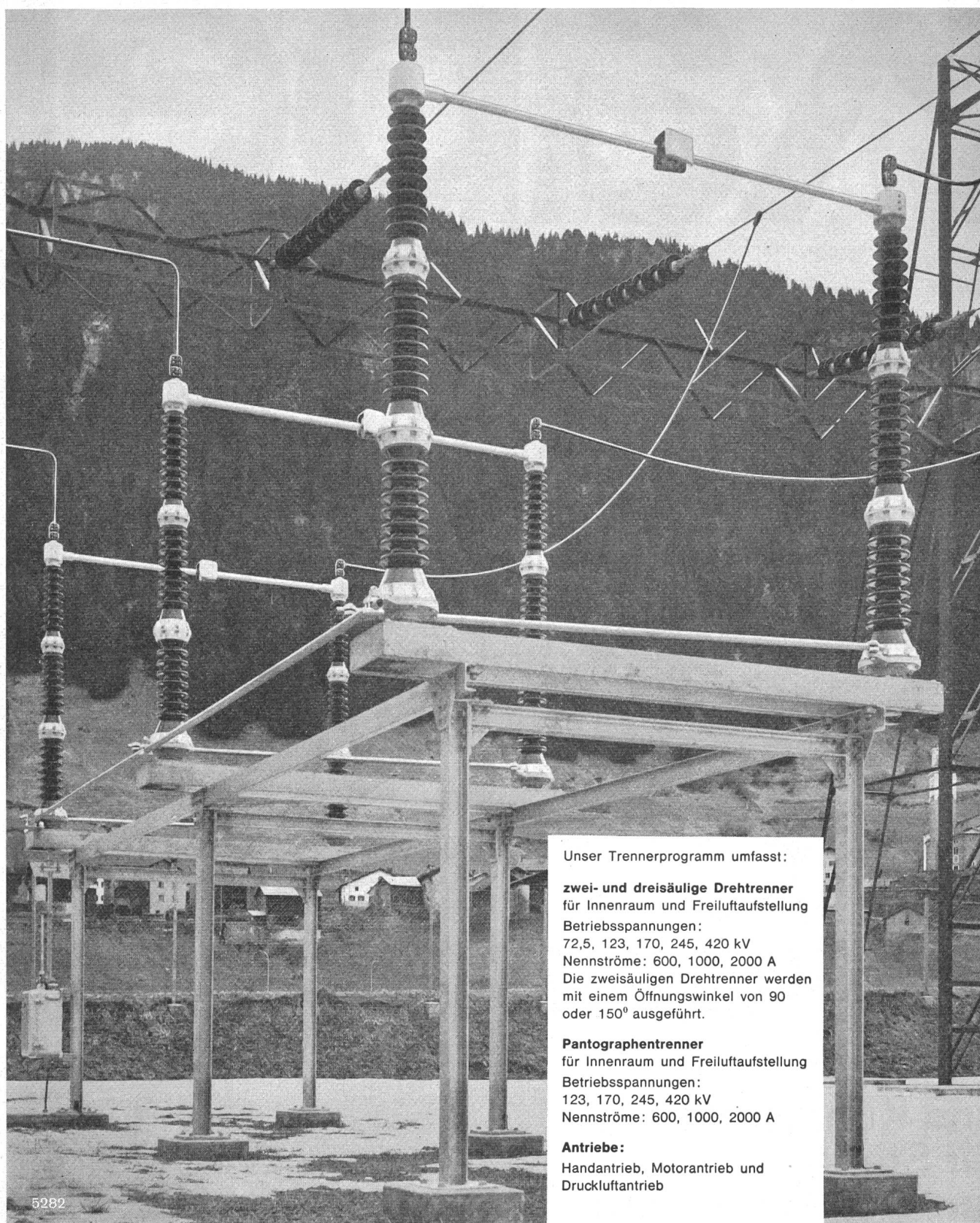
Tastteiler 1:10, Photographiereinrichtung, Zusatzkapazitäten zur Erweiterung der Zeitablenkung, konzentrische HF-Leitung, Transporttasche

# AEG

## ELEKTRON AG

SEESTRASSE 31 ZÜRICH 27

# Dreh- und Pantographentrenner bis 420 kV 2000 A



Unser Trennerprogramm umfasst:

**zwei- und dreisäulige Drehtrenner**  
für Innenraum und Freiluftaufstellung

Betriebsspannungen:

72,5, 123, 170, 245, 420 kV

Nennströme: 600, 1000, 2000 A

Die zweisäuligen Drehtrenner werden  
mit einem Öffnungswinkel von 90  
oder 150° ausgeführt.

**Pantographentrenner**

für Innenraum und Freiluftaufstellung

Betriebsspannungen:

123, 170, 245, 420 kV

Nennströme: 600, 1000, 2000 A

**Antriebe:**

Handantrieb, Motorantrieb und  
Druckluftantrieb

## Carl Maier & Cie

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

## Schaffhausen

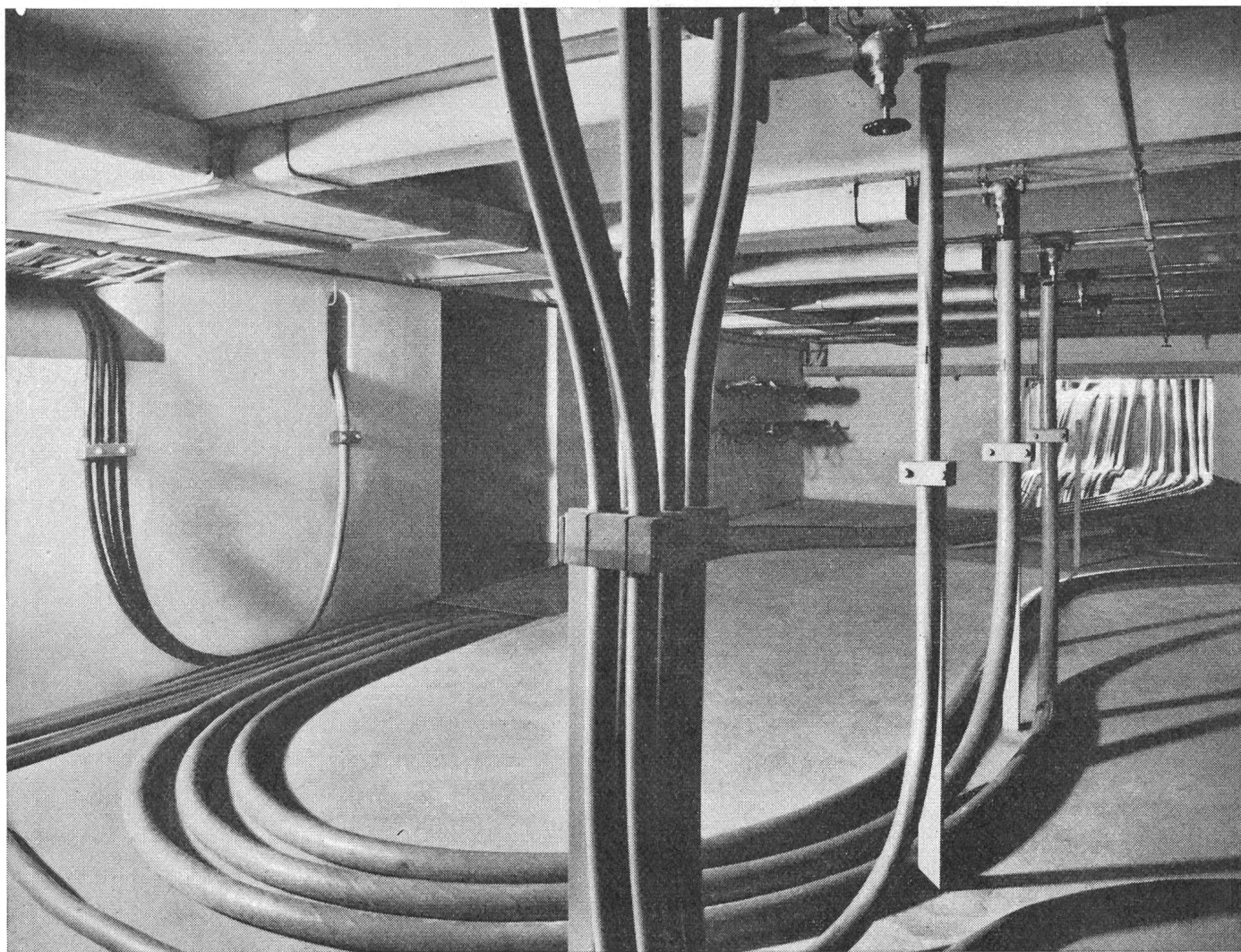
Telefon 053 / 5 61 31

# CMC

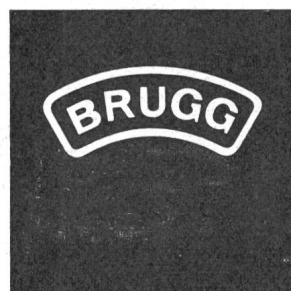


# Kabel

für Hoch- und Niederspannung



**Bleikabel  
und Kunststoffkabel  
für Stark-  
und Schwachstrom  
Armaturen  
für sämtliche  
Kabeltypen**



**KABELWERKE BRUGG AG**

## Auf die Legierung kommt es an, ob Unfälle verhütet werden!

MEILI'S einwandfreie CM Aluminium-Flaschenzüge mit einem Sicherheitsfaktor von 8—12 für das legierte «Alcoa» Aluminiumgehäuse und 5,7 bis 10 für die kleinkalibrierten Herc-Alloy-Flaschenzugketten bieten alt und jung den angestrebten Schutz vor Betriebsunfällen. Zudem entlasten unsere CM-Qualitätserzeugnisse den Betrieb von den üblichen Wartungs- und Unterhaltsarbeiten. Sie sind prädestiniert, um den Arbeitermangel durch Drosselung der Arbeitszeiten wirkungsvoll zu bekämpfen, und überall da vonnöten, wo wertvolle Maschinen oder Teile installiert und revidiert bzw. manövriert werden. Man findet sie in sehr grosser Zahl bei sämtlichen Industrien in Gebrauch.

Für unfall-, störungs- und wartungsfreien Dauerbetrieb ist der

## CM LODESTAR

der weitaus wirtschaftlichste und zuverlässigste  
Klein-Elektrozug

mit folgenden besonderen Merkmalen und Vorteilen:

- «Alcoa»-Aluminiumgehäuse
- «Herc-Alloy»-Gliederkette als Lastorgan. Kein Drahtseil.
- Sehr robuster Kurzschlussankermotor, speziell für den Lodestar gebaut
- Präzisions-Hochleistungsmechanismus mit Kugellagern, dauergeschmiert und durch das Gehäuse staubfrei abgekapselt
- Narrensicheres Bremssystem, das nie versagt, nimmt 50 % Überlast auf
- Beliebig einstellbare automatische obere und untere Endabschaltung
- Spezielle Kettenführung auch für schräges Ziehen.

Auch mit Spezialabdichtung des Gehäuses zur Verwendung im Freien bzw. als Schutz gegen Feuchtigkeit sowie gegen Säuredämpfe und ätzende Einflüsse lieferbar.

Tragkraft: 115, 225, 450, 900 und 1800 kg, 10 versch. Modelle.

Hubgeschwindigkeit: 2 bis 15 m/min., je nach Modell.

Lagermodelle für 220/380 Volt Drehstrom 50 P, andere Spannungen auf Anfrage.

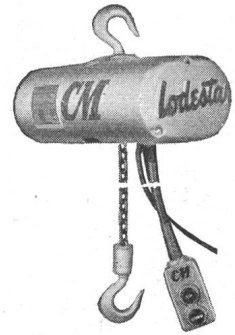
Mit Oberhaken, Hand- oder Motorlaufkatze und mit jedem Hub

## ab Lager

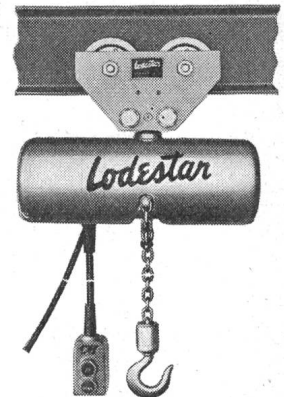
lieferbar. Vom Zwergflaschenzug bis zum 60-t-Flaschenzugkoloss liefern wir jede Art von Hebezeug in der unverwundlichen, betriebssicheren Meili-Qualität und mit kleinster Bauhöhe. Man verlange Prospekt Nr. 68 oder Offerte für das gewünschte Modell.

## L. Meili & Sohn Zürich

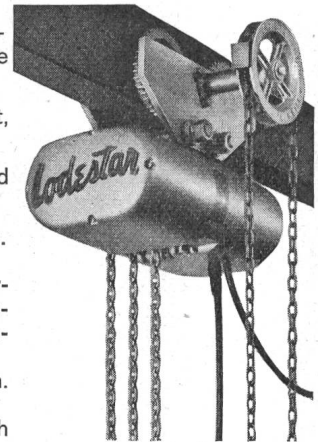
Zehntenhausstr. 63 Tel. (051) 57 03 30 (5 Linien)  
Spezialisten für Hebezeuge, Fördermittel, Werk- und Industrieausrüstungen seit über 25 Jahren.



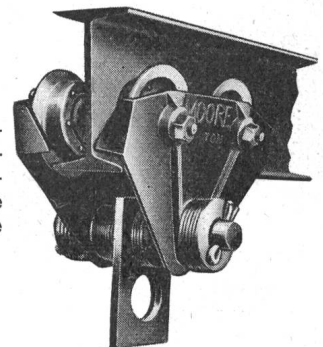
Lodestar mit drehbarem oder starrem Oberhaken. Diese Elektrozüge sind sehr leicht, handlich und niedrig gebaut.



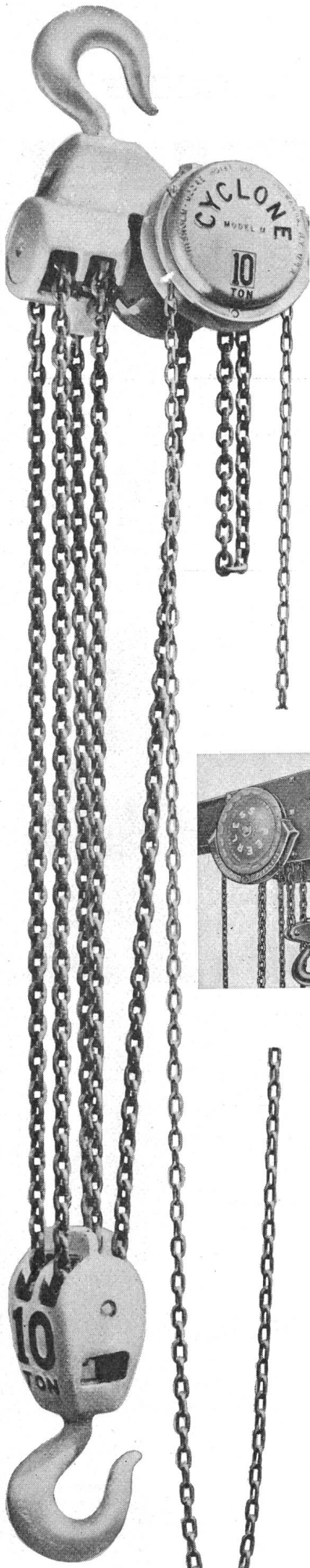
Lodestar-Laufkatze mit Kugel- oder Rollenlagern. Nur 38-55 cm minimaler Bauhöhe.



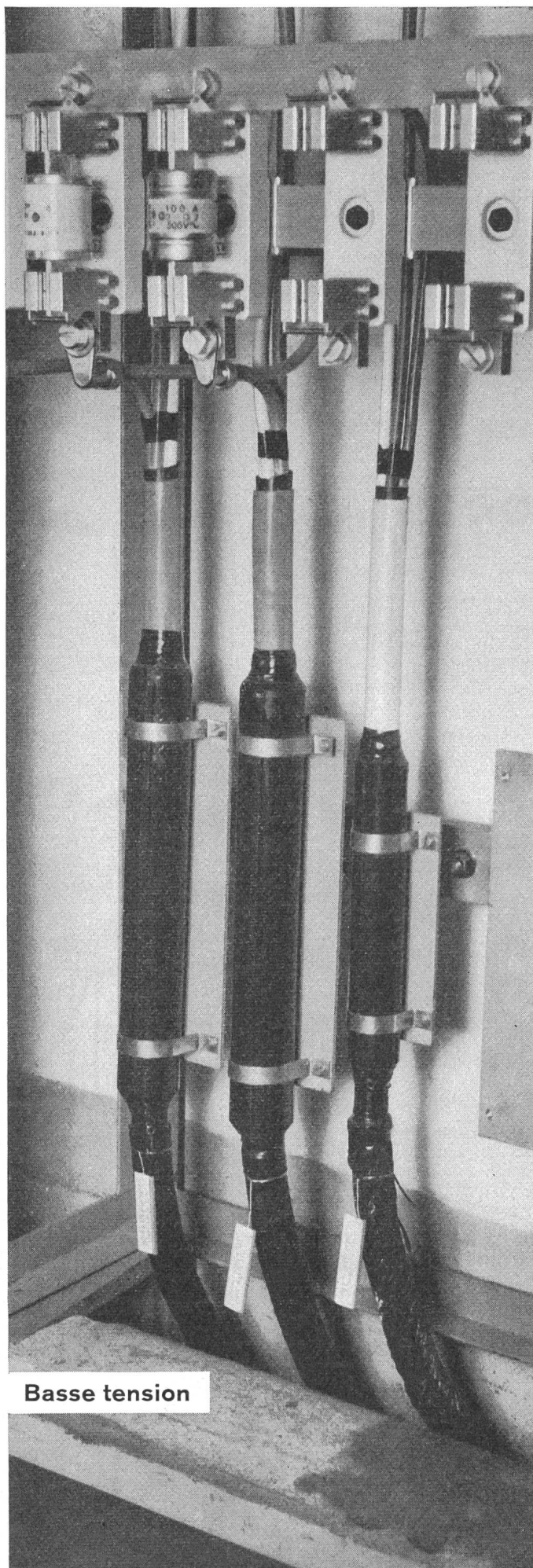
Lodestar mit Laufkatze mit mech. Vorschub in Einstückkonstruktion für niedrigste Bauhöhe.



«CM Moore» Kugellager-Laufkatze, 1/4—2 t, wird für die Lodestar und allg. Bedarf geliefert. Ausgezeichnete Laufeigenschaften, sehr klein und leicht. Prospekt Nr. 73 verlangen.





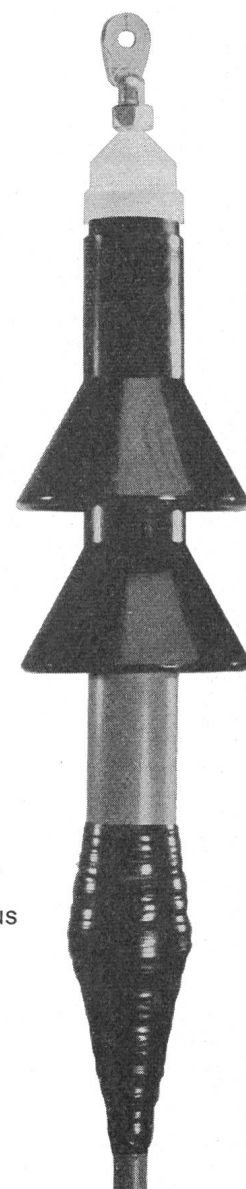


Basse tension

# Les têtes de cable **SCOTCHCAST** pour basse et haute tension

offrent les 8 avantages suivants :

- Montage très simple
- Faible encombrement
- Conviennent pour montage extérieur et intérieur
- Hautes propriétés diélectriques
- Résistance à la pression
- Deux méthodes d'épissure : épissure moulée, pour cables jusqu'à 35 mm. de diamètre, et épissure sous pression, pour cables d'un diamètre supérieur à 35 mm.
- Résine d'éthoxyline SCOTCHCAST 4 durcissant à froid, pour la protection des isolations en matière plastique (emballée sous vide)
- Méthode universelle pour tous les types de cables existants



Haute tension

Conseils et offres par



Cellpack S.A., Wohlen (AG)  
tél. (057) 6 22 44





# Vielseitig und unübertroffen - GR 1650-A Universal- Impedanzbrücke

1959 erstmals auf dem Markt erschienen, erwarb sich diese Brücke in Tausenden von Installationen einen grossen Freundeskreis, dank ihren einzigartigen technischen Vorzügen:

- Batteriegespiesen, volltransistorisiert, eingebauter 1-kHz-Oszillator und Anzeigeverstärker für Gleich- und Wechselspannung. Batteriebelastung nur 10 mA, deshalb Lebensdauer der vier 1,5-V-Monozellen ca. 1 Jahr.
- Kein «schleifender» Abgleich mehr dank dem ORTHONULL-Patent.
- Grosse Messbereiche bis hinauf zu 1000  $\mu$ F, 1000 H und 10 M $\Omega$ .
- Spezifizierte Genauigkeit über die ganzen Bereiche.
- Anlegen von Polarisationsspannungen an Kondensatoren bis zu 600 V und Gleichstromspeisung für Vormagnetisierung ohne weiteres möglich.
- Patentiertes Metalltraggehäuse mit Deckelverriegelung und Aufstellmöglichkeit der Brücke mit beliebigem Neigungswinkel.

## Technische Hauptdaten:

Messparameter	Bereich	Genauigkeit
Widerstände (DC oder AC)	0,001 $\Omega$ – 10 M $\Omega$ in 8 Bereichen	$\pm 1\%$ $\pm 0,001 \Omega$
Kapazitäten (Serie oder parallel)	1 pF – 1000 $\mu$ F in 7 Bereichen	$\pm 1\%$ $\pm 1$ pF
Induktivitäten (Serie oder parallel)	1 $\mu$ H – 1000 H in 7 Bereichen	$\pm 1\%$ $\pm 1 \mu$ H
Verlustwinkel	0,001 – 50 bei 1 kHz	$\pm 5\%$
Gütefaktor	0,02 – 1000 bei 1 kHz	$\pm 5\%$
Frequenzbereich: intern 1 kHz extern 20 Hz – 20 kHz		
Gewicht: 8 kg		Abmessungen: 32,5 x 32 x 20 cm

Preis: Fr. **2190.-**

2 Jahre Garantie  
auf allen GR-Produkten

**GENERAL RADIO COMPANY**

Schweizer Vertretung:  
Seyffer & Co. AG., Zürich 40, Badenerstrasse 265, Tel. 25 54 11



# INTERMETALL

## HALBLEITER

### Silizium-Leistungsdioden

(Einweg-Gleichrichter)



Richtstrom: 1,0 Amp. in freier Luft  
2,8 Amp. mit Kühlfläche 100x100x2 mm  
Alu bei 50° C Umgebungstemperatur

Durchlaßstrom bei + 1 V mind. 200 mA

Sperrstrom < 5 Mikro-Amp. bei der

Spitzensperrspannung  $U_{sp\ max}$



**Spannungsreihe:**  $U_{\sim}$  bei kapazitiver Last:

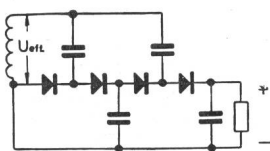
OY 5061	$U_{sp\ max} = 100\ V$	35 V
OY 5062	200 V	70 V
OY 5063	300 V	105 V
OY 5064	400 V	140 V
OY 5065	500 V	175 V
OY 5066	600 V	210 V
OY 5067	700 V	245 V
OY 5068	800 V	280 V
BY 19	1000 V	320 V
BY 102	750 V	240 V

Spezialtyp für Fernsehgeräte

Typen bis 1500 V  $U_{sp\ max}$  auf Anfrage

**Anwendungsbeispiel:**

Spannungsvervielfacherschaltung



In der Schweiz und Liechtenstein vertreten durch TUNGSRAM

Bei Einsendung dieses Gutscheines an TUNGSRAM Zürich 27, Postfach 347, erhalten Sie ausführliche Unterlagen über obige Artikel.

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

in Firma \_\_\_\_\_

Stellung in dieser Firma \_\_\_\_\_

# TUNGSRAM <sup>A</sup>/<sub>G</sub>

Carouge/Genf

Verkaufsbureau Zürich 27, Postfach 347  
Telefon (051) 27 32 55

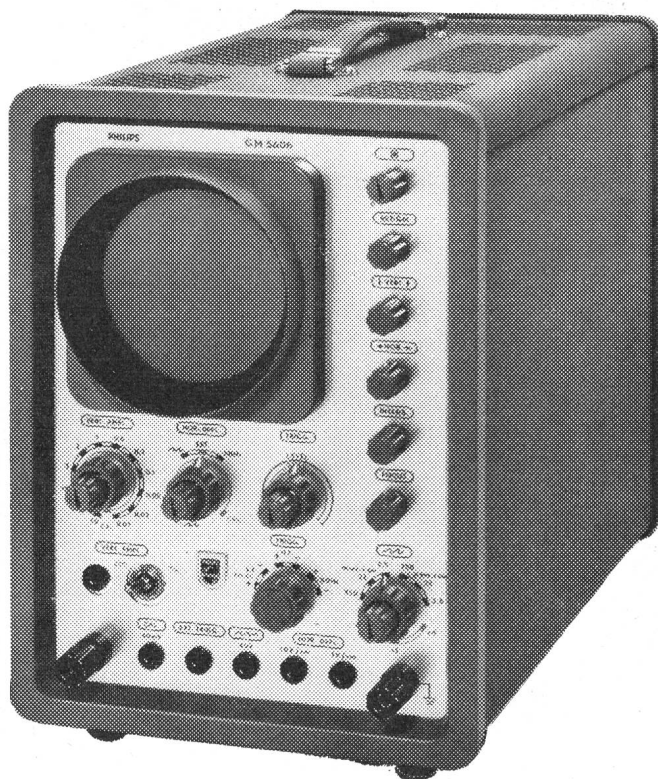
NF-Oszillograph GM 5606

das ideale Gerät  
für die  
industrielle Elektronik

### Technische Daten

Gleichstromgekoppelter  
Vertikalverstärker, Frequenz-  
bereich bis 200 kHz  
Hohe Empfindlichkeit: 10 mV/cm  
Geeichter Abschwächer in  
1:2:5 Sequenz bis 50 V/cm;  
Genauigkeit  $\pm 3\%$   
Geeichte Zeitablenkung von  
1 sec/cm bis 2,5  $\mu$ sec/cm;  
Genauigkeit  $\pm 3\%$   
Sehr stabile Triggerung mit  
einstellbarem Pegel und  
Stabilitätskontrolle  
Eingebaute 40 mV-Eichspan-  
nung ( $\pm 1\%$ )  
Horizontalverstärker bis  
300 kHz  
2000 V totale Beschleu-  
nigungsspannung  
10 cm-Elektronenstrahl-Röhre  
mit Planschirm

Verkaufspreis Fr. 1600.—



Philips Industrie Binzstrasse 7 Zürich 3  
Telephon 051/25 86 10 und 27 04 91



# SCHILP





*For RCA Receiving Tubes.....R.I.Q.A.P.*  
**THE HIGHEST HONOR FOR QUALITY THE U.S. ARMY SIGNAL CORPS CAN BESTOW**

Am 17. Mai 1961 verlieh das U.S. Army Signal Corps den Empfängerröhrenwerken der RADIO CORPORATION OF AMERICA die begehrte R.I.Q.A.P. Auszeichnung für gute Qualität. Die volle Bezeichnung lautet «Reduced Inspection Quality Assurance Plan» und bedeutet, dass in Zukunft RCA Röhrenlieferungen nur noch einer **einfachen** Annahmeprüfung unterzogen werden.

Diese Auszeichnung, die nur nach jahrelangen Lieferungen qualitativ einwandfreier Röhren verliehen werden kann, beweist, welch hohes Vertrauen die werkseigene Material- und Qualitätskontrolle der RCA beim U.S. Army Signal Corps genießt.

**UNSER TIP:** Machen Sie sich diese Garantie für einwandfreie Qualität für Ihre Geräte zunutze und verwenden Sie RCA Röhren!

Für technische Auskünfte oder Preis- und Lieferinformationen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

**JACQUES BAERLOCHER AG, ZÜRICH 1** Authorized RCA Distributor



**THE MOST TRUSTED NAME IN ELECTRONICS**  
**RADIO CORPORATION OF AMERICA**

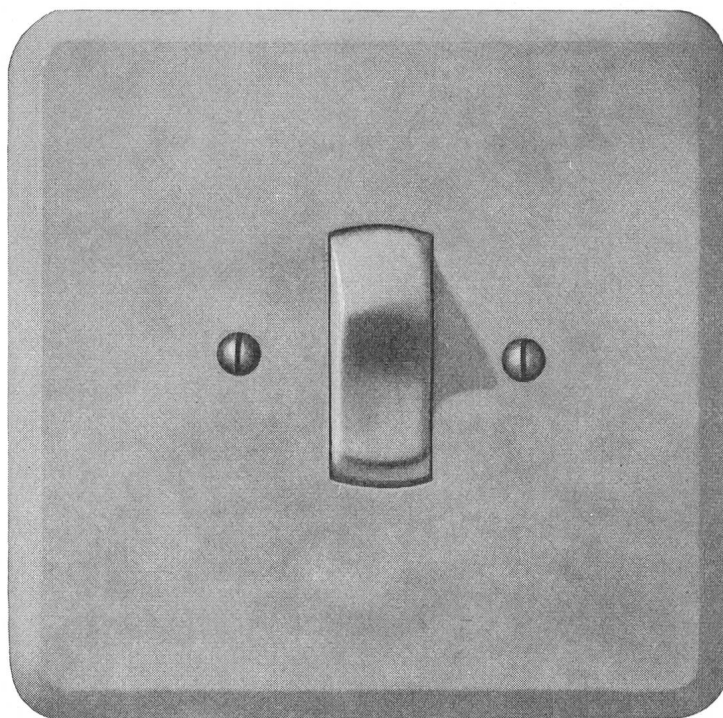
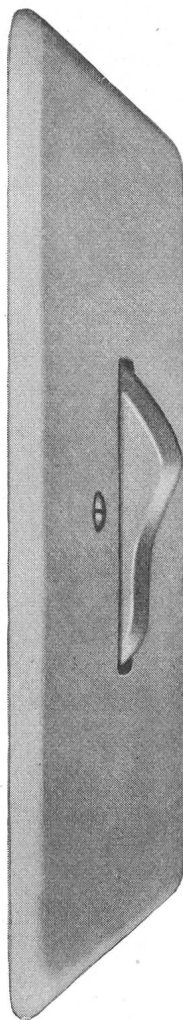




Verschiedene unserer  
Modelle wurden  
mit der Anerkennungsurkunde  
«Die gute Form»  
ausgezeichnet.

Unser Prinzip: Stete  
Auswertung des  
technischen Fortschrittes  
zur Hochhaltung der  
Qualität und Entwicklung  
der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräusch-  
arme, mit Silberkontakten  
ausgerüstete  
Feller»-Kippbalkenschalter,  
von ungewöhnlich  
langer Lebensdauer



**Adolf Feller AG Horgen**

TROG-VSG

**SYLVANIA**

... gibt an Tausenden von Arbeitsplätzen besseres Licht

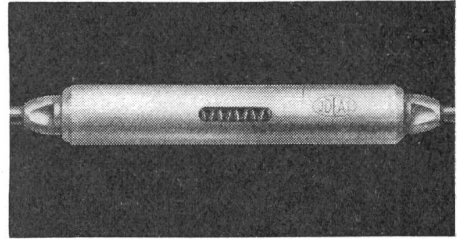
von 4-30 Watt für Klein-  
beleuchtungen und Sonderzwecke  
40 Watt für Standardleuchten  
Spezialröhren für bakterien-  
tötende Bestrahlungsgeräte  
Schwarzlichtlampen für Kopier-  
und Reklamezwecke  
stets ab Lager lieferbar

Generalvertretung: **TRACO** Trading Company Ltd. Zürich 2 / Jenatschstrasse 1

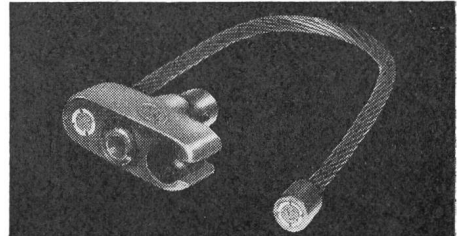


Aus unserem Fabrikationsprogramm:

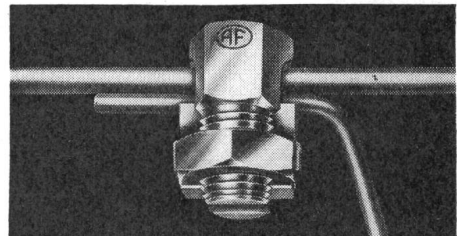
IDEAL-Muffen 3 mm  $\varnothing$  - 150 mm<sup>2</sup>



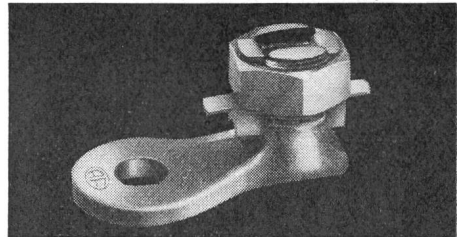
IDEAL-Konusendverbinder



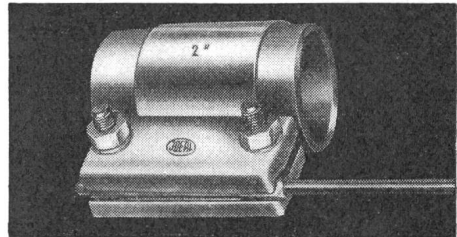
SERRODUR-Klemmen 10-240 mm<sup>2</sup>



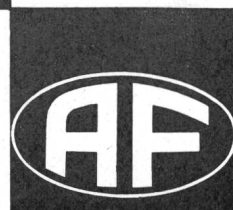
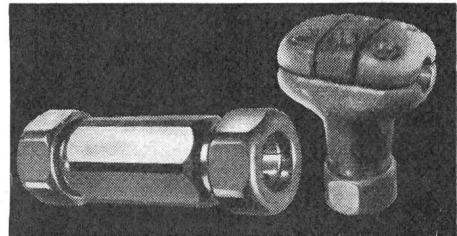
IDEAL-Kabelschuhe 25-240 mm<sup>2</sup>



IDEAL-Briden für Netzterdung



AF-Verbinder für Schaltanlagen



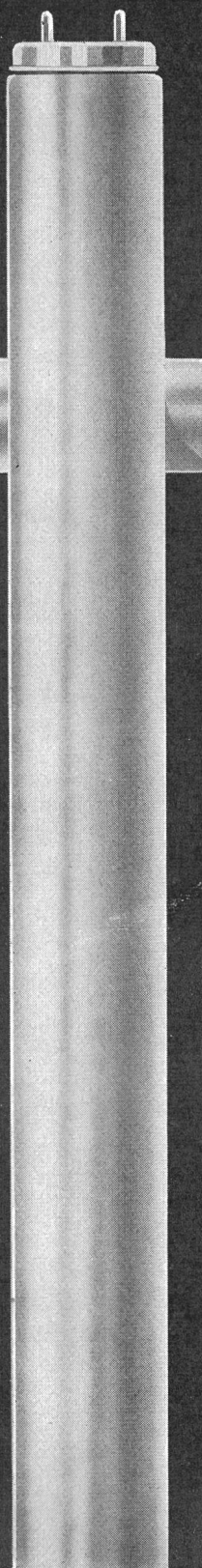
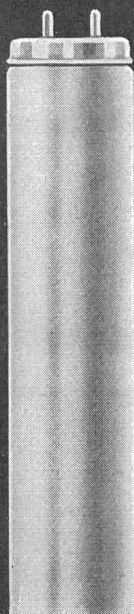
**ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO**  
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

☎ 065 / 3 66 75

# atlas



Röhren Starter



GLÜHLAMPENFABRIK A.G.

FREIBURG

  
**SIEMENS**

## MOTORSCHUTZSCHALTER

Typ R 920 III 6 an  
bis 6 A, 500 V  
Einstellbereiche  
von 0,18 bis 6 A

SEV geprüft

wieder ab  
Lager lieferbar



Einsatzelement mit  
Bimetall- und  
Kurzschluss-Auslöser

### Die neue Baureihe R 920 vereinigt Motorschutz und Kurzschluss-Schutz

Die Typen für 15-25-40 und 60 A sind nach dem Baukastenprinzip aufgebaut, so dass jede nur mögliche Kombination und Bauform ausgeführt oder nachträglich noch ergänzt werden kann. Kurzschluss-Abschaltleistung bis 4300 kVA

Verlangen Sie bitte unsere Preisliste!

**SIEMENS**  
**ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG**

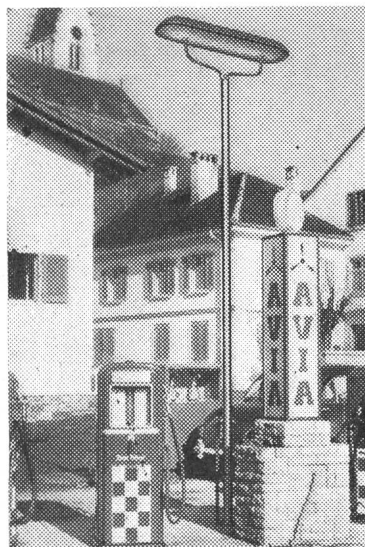
Zürich Bern Lausanne

Generalvertretung für die Schweiz der  
**SIEMENS-SCHUCKERTWERKE AKTIENGESellschaft**  
Berlin Erlangen



# Belmag Beleuchtung — Beleuchtung nach Mass

für Tankstellen, samt Grünflächen und  
Blumenarrangements, Tankanlagen (auch unter Tag),  
Geleiseanlagen, Garagen und Parkplätze,  
explosionsgefährdete Räume etc.

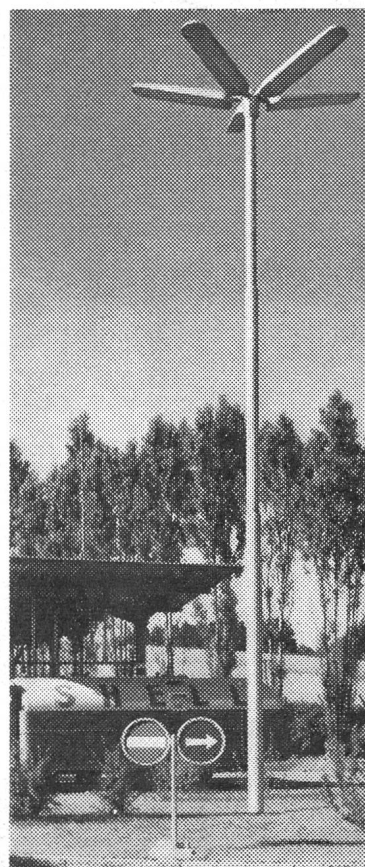
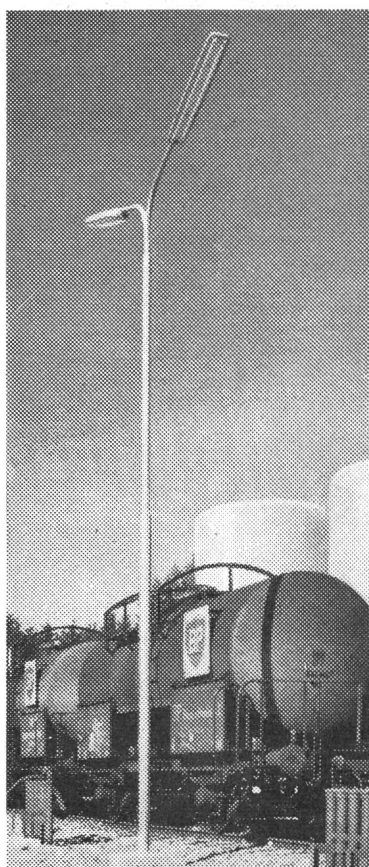


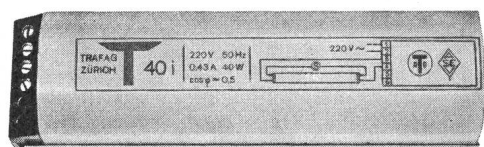
Belmag Innen- und Aussenbe-  
leuchtungen sind lichttechnisch  
und formal einwandfrei.  
Sie werden den bestehenden  
Vorschriften genau angepasst  
und zeichnen sich aus durch  
Korrosions- und Oxydations-  
beständigkeit sowie durch ihren  
günstigen Preis.

Bitte verlangen Sie eine  
unverbindliche Beratung und  
Kostenberechnung.

## **BELMAG**

Zürich, Tel. 051/33 22 33





## TRAFAG

Einphasen-, Dreiphasen-, Neon-, Schutz- und Hochspannungstransformatoren, Vorschaltgeräte, Drosselspulen etc.

## TRAFAG THERMOSTATE

Duostate - Triostate  
auch mit kleinsten Schaltdifferenzen  
Boilerthermostate

Qualitätsprodukte, gebaut auf Grund eigener Patente in unserer Fabrik in Männedorf

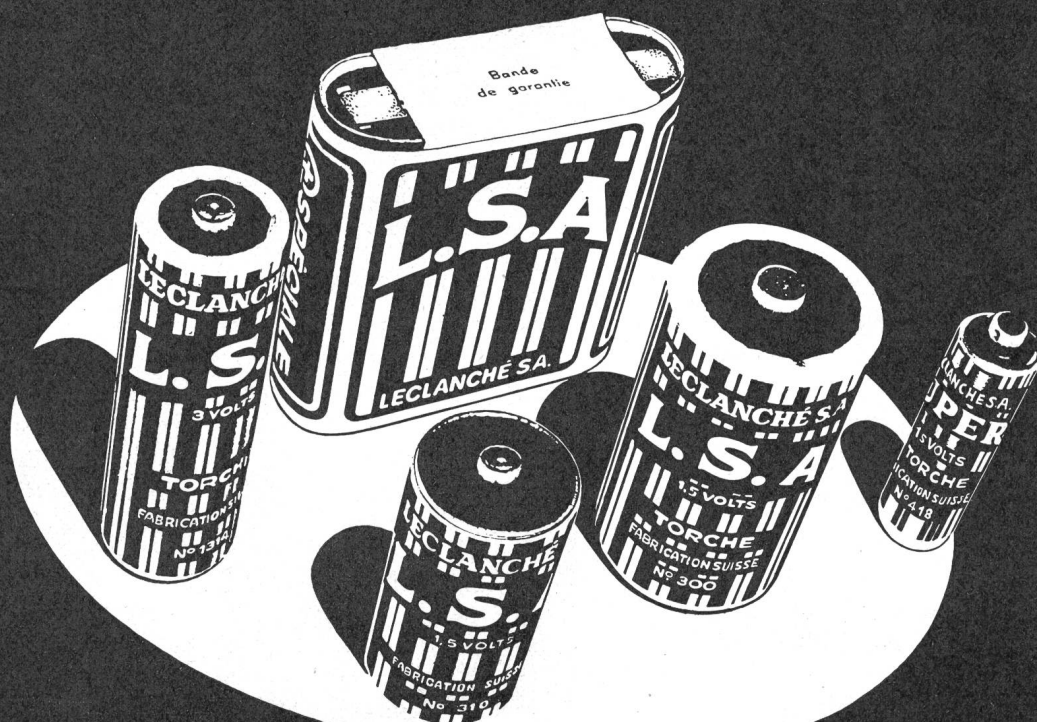
## TRAFAG AG ZÜRICH 1/23

Löwenstrasse 59

Telephon (051) 25 34 83

Fabrik für Transformatoren und Thermostate

# LECLANCHÉ S. A. YVERDON

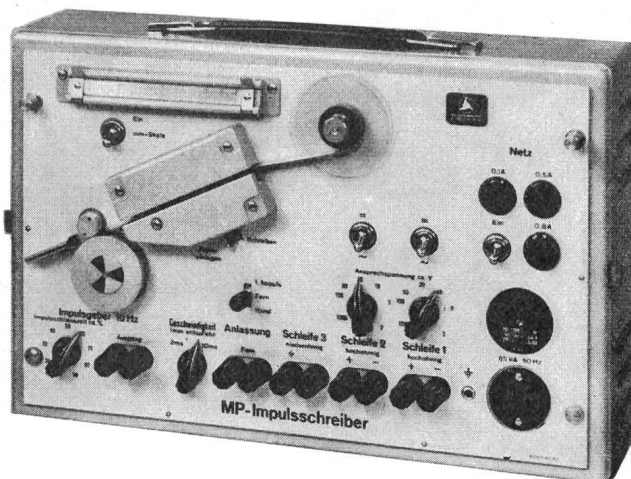




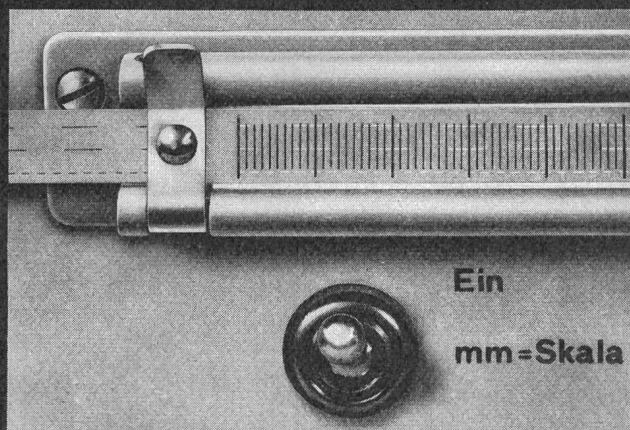


**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

**ALBIS-MESSGERÄTE**



#### Messbeispiel des Registrierstreifens



**ALBISWERK ZÜRICH A.G.**

Telephon 051 / 52 54 00 Zürich 9/47

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

## Der ALBIS Dreischleifen- MP-Impulsschreiber

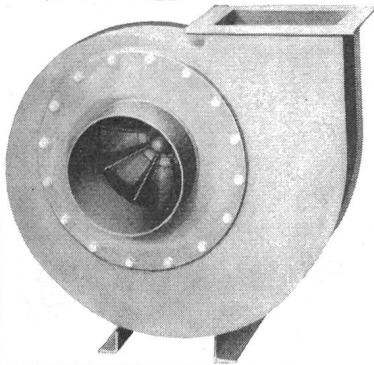
Der ALBIS Metallpapier-Impulsschreiber dient zur Messung und Registrierung von Gleich- und Wechselstrom-Impulsen, Relais-, Ansprech- und Abfallzeiten, Impulsverzerrungen, Prellungen usw. Durch die hohe Wiedergabetreue des Metallpapier-Schreibverfahrens und mit seinen zwei hochohmigen und seiner niederohmigen Messschleife eignet er sich insbesondere für Messungen in Laboratorien, Telefon- und Telegraphenzentralen und an Apparaten der Schwachstrom-Schalttechnik.

Die einfache Bedienung, der robuste Aufbau, die tragbare Ausführung machen ihn gleich gut für stationären und mobilen Einsatz verwendbar.

Bitte verlangen Sie unsere Druckschriften AW 964 und 11.05.03.



# Meidinger Ventilatoren aus Kunststoff



Meidinger-Ventilatoren  
sind weltbekannt

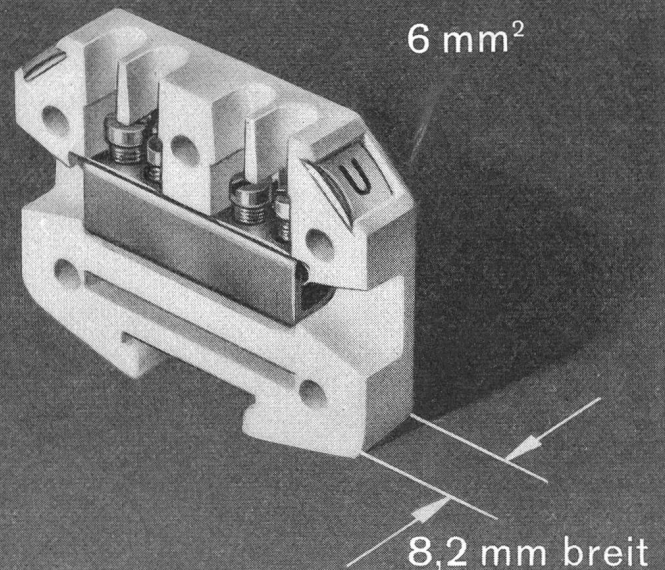
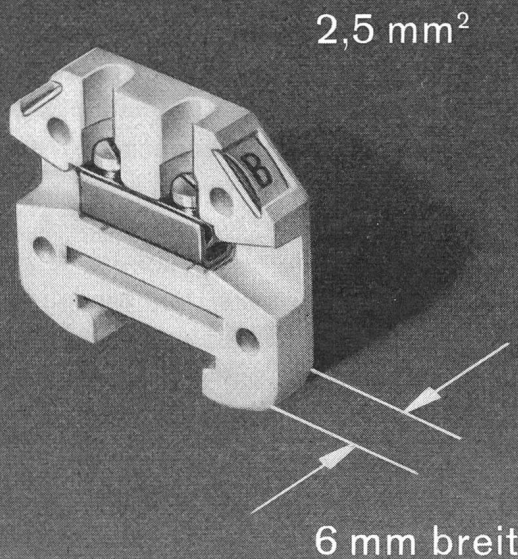
Meidinger baut seit Jahrzehnten Ventilatoren aus Metall mit geräuschlosem Lauf. Entwicklung und Erfahrung haben sich im Produktionsprogramm der bestbewährten Ventilatoren aus Kunststoffen vereint. PVC, PAHT, PPe oder METALL ergeben Qualitätsprodukte für höchste Ansprüche.

G. Meidinger & Cie  
Maiengasse 12-20  
Basel  
Telefon 061-238870

561

## Reihenklemmen

zum Aufschieben und Aufstecken



lieferbar auch mit  
1 oder 2 Lötflächen



OSKAR WOERTZ *Basel*  
TEL. (061) 34 55 50



# Roesch

## Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial  
Abzweigmaterial  
Lampenfassungen  
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel  
für die Elektroindustrie



**ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ**

**SAIA**

## Schalterschütz 10...25A Typ SBR+SR



das zuverlässige Schaltorgan für Ihr Schaltproblem

1...4polig; schliessend, öffnend oder umschaltend

Steuerspannungen: 6...500 V~

höchste Prellfreiheit

hoher Kontaktdruck

kleine Leistungsaufnahme

brummfreier Betrieb

schmale oder flache Ausführung

Zusätze: Anzugsverzögerung 5...120 s, Handschalter, Drucktasten, Spezialausführungen für fakultative oder totale Sperrzeiten bei tariflichen Massnahmen

Ausführliche Unterlagen durch

## Neue, leistungsstarke Batterie - Typen für Transistor - Radios



VII - 28



Die für Transistor-Radios speziell geeignete Konstruktion mit angepasstem Innenwiderstand gibt diesen Batterien eine lange Lebensdauer.

Ein überaus starker Zinkmantel beim Modell «Minipower» bzw. ein Stahlmantel beim Modell «Steel Effect» verhindert jedes Auslaufen des Elektrolyts.

**Hellekens — weltbekannte Qualität!**

### Minipower

1,5 Volt,  
Dimension:  
**14 x 50 mm**  
Best.-Nr. VII-28  
Preis:  
per Stück Fr. —.65

### Steel-Effect

1,5 Volt  
Dimension:  
**25 x 49 mm**  
Best.-Nr. VII-26  
Preis:  
per Stück Fr. 1.—

Benützen Sie die überaus praktische neue Hellekens-Packung, welche 24 Batterien vom Typ VII-26 enthält.

VII - 26



Generalvertretung für die Schweiz:

**JUL. FISCHER & CO. AG.**

**ZÜRICH 5**

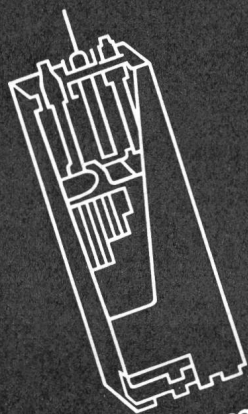
Ausstellungsstr. 41

Tel. (051) 42 31 13



# OERLIKON—PAM

die neue stationäre Röhrenplatten-Batterie  
im Kraftwerk



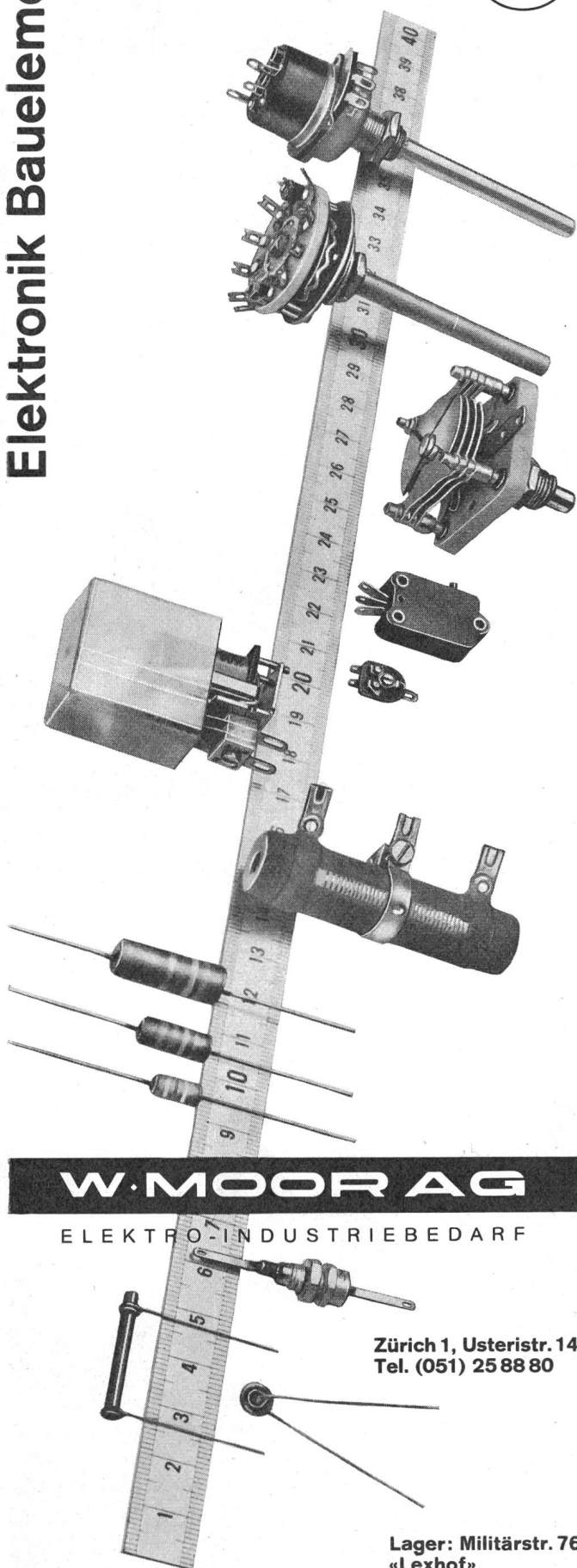
**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50**

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen



# Elektronik Bauelemente

ab Lager



**W. MOOR AG**

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF

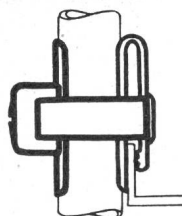
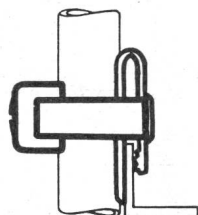
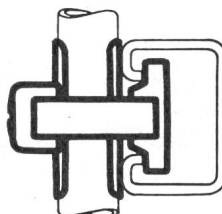
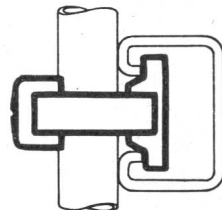
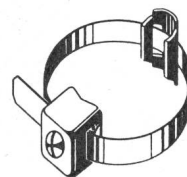
Zürich 1, Usteristr. 14  
Tel. (051) 25 88 80

Lager: Militärstr. 76  
«Lexhof»



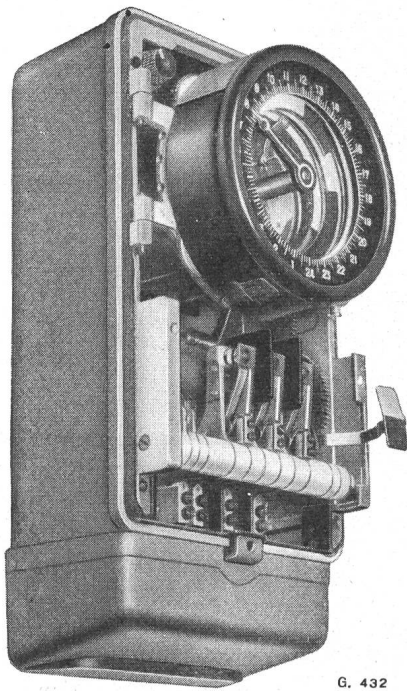
**LANZ**  
**UNIVERSAL-MONTAGE-**  
**MATERIAL**

in jeder Beziehung vorteilhaft



**HERMANN LANZ AG**  
**MURGENTHAL**

Fabrik für elektrotechnische Artikel und Metallwaren  
und die Grossistenfirmen



G. 432

# GHIELMETTI

Schaltuhren  
Fernschalter  
Zeitrelais

Schalterschütze  
Kontaktwerke  
Temperaturregler

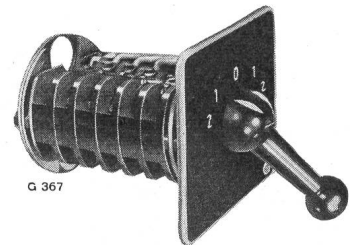
Fern- und Zentralsteuerungen  
Netzkommando-Empfänger

Spezial-Handschalter  
für elektrische Antriebe und  
alle Schaltkombinationen

Steuer-Druckknöpfe  
Fuss-Schalter  
Endschalter



**Ghielmetti & Cie. AG.**  
Fabrik elektrischer Schaltapparate  
Solothurn (Schweiz) • Tel. (065) 2 43 41



G. 367

## MOSER-GLASER

## Kunstharz-Trocken-Messwandler

schon seit 1946



**MOSER-GLASER & CO. AG. MUTTENZ BEI BASEL**

SPEZIALFABRIK FÜR TRANSFORMATOREN, MESSWANDLER UND ANGEWANDTE APPARATE

# Klein-Spannung ist ungefährlich!!

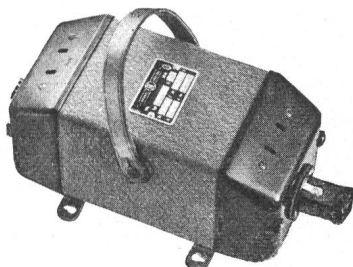
Schützen Sie Ihr Personal vor Starkstrom-Unfällen durch den Einsatz von

## Handlampen-Transformatoren

mit Kleinspannung 36 Volt, primär 220 V  
auf WUNSCH auch sek. 12–48 V und primär 110–250 V

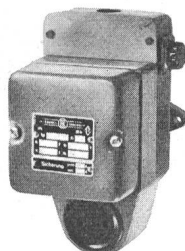
ab Lager lieferbar

**HLT** 25–120 VA



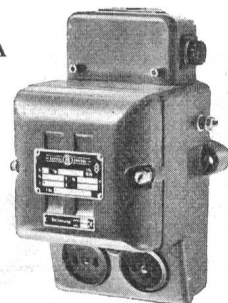
tragbar, auch als Batterie-Lade-  
gerät lieferbar, Typ Combi I

**HLI** 25–120 VA



für Wandmontage  
mit 1 Steckdose

**HL**  
100–300 VA



für Wandmontage  
mit 2 Steckdosen



- SEV-geprüft



tropfwassergeschützt

KNOBEL



ENNENDA

Elektro-Apparatebau F. Knobel & Co. Ennenda / Tel. (059) 5 28 55

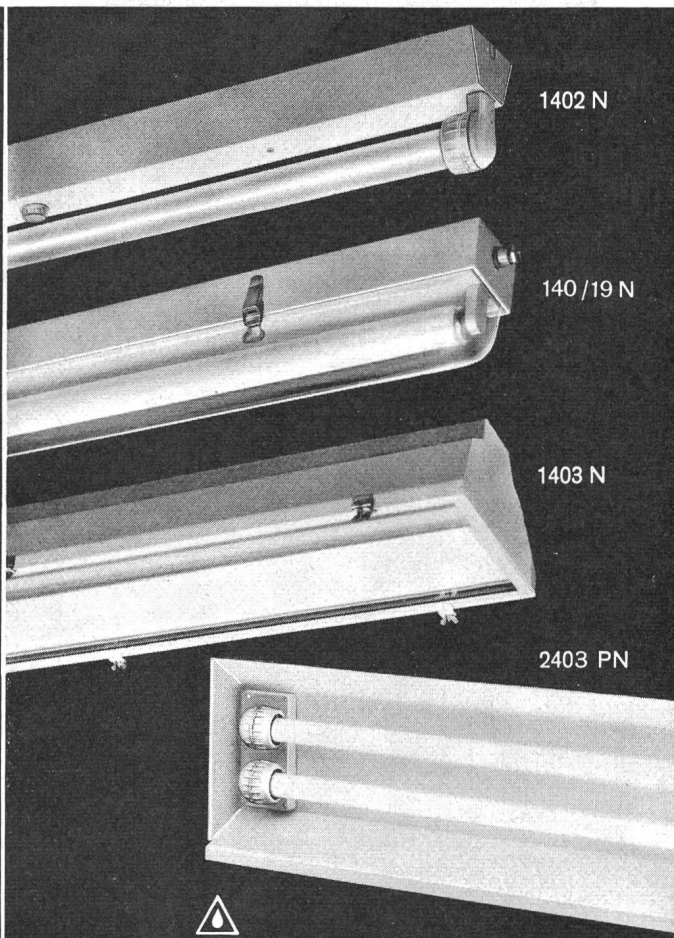
Verkaufsbüro Zürich: Limmatstraße 73, Zürich Briefadresse: Postfach Zürich 31

Tel. (051) 42 88 55/ 56

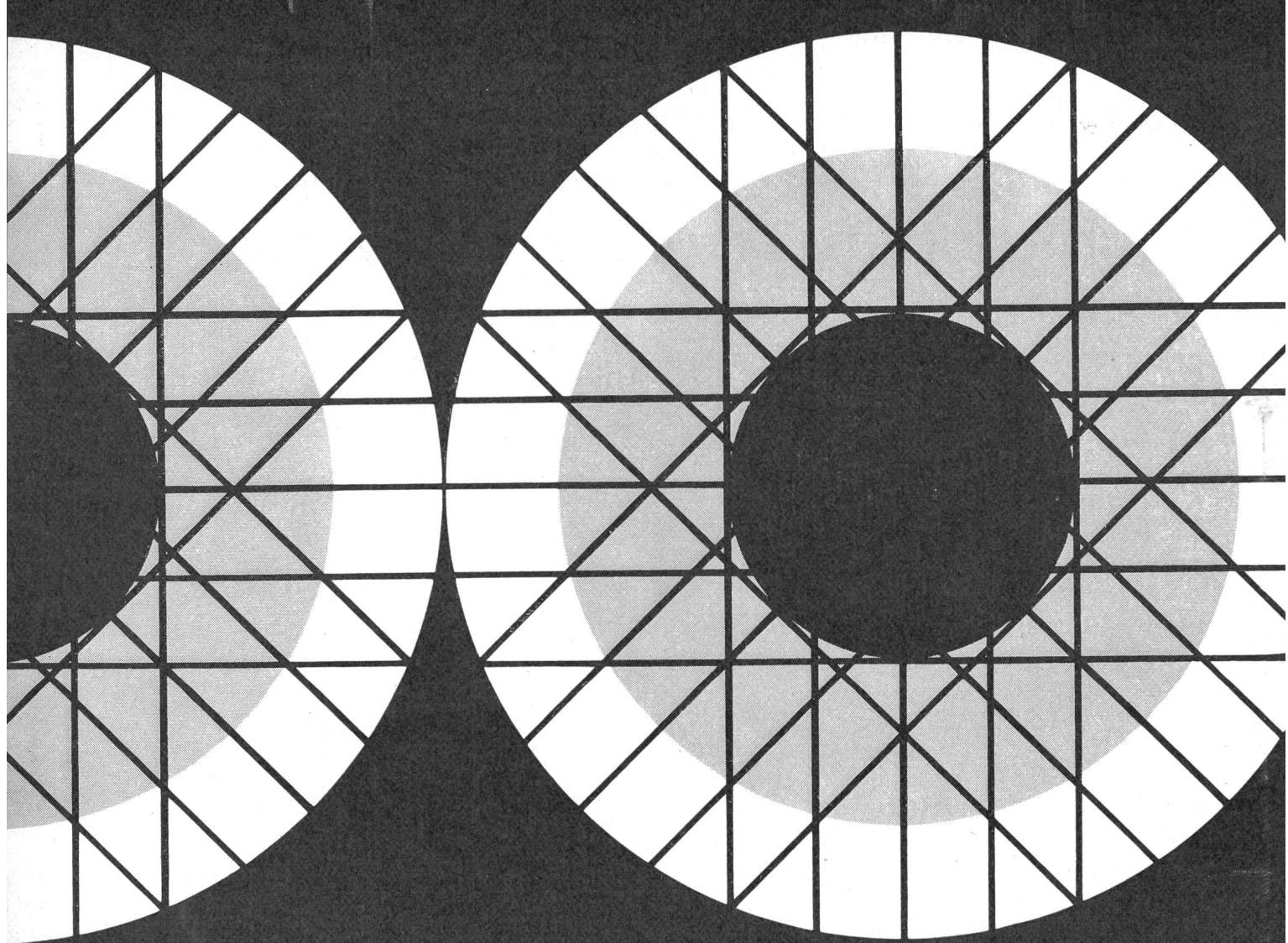
# nass

- ★ Fluora-Leuchten  
für Feucht- und Nassräume,  
SEV geprüft.  
Mod. 1402 N auch mit  
Reflektor erhältlich.  
Acrylglasabdeckung zu  
Mod. 140/19 N klar oder opal.  
Mod. 1403 N gegen Mehr-  
preis mit Sekuritglas.  
Montagearten: Decken-  
montage (D), Konsolen (K),  
kurze Ketten (KK), lange  
Ketten (LK), Panzerrohr-  
pendel (PR)  
Mod. 2403 PN auch mit  
Schutzgitter lieferbar

Fluora Herisau, Spezialfabrik  
für Fluoreszenzleuchten  
Tel. 071/5 23 63







Gesunde Augen stellen sich automatisch und genauestens auf die Entfernung d  
Objektes ein.

Elektronische Regelantriebe stellen automatisch und aufs Feinste die elektrisch  
und mechanischen Grössen ein. Für Hochschulen, Laboratorien, Forschungsanstalt  
und Industrie

Maschinenfabrik Oerlikon Zürich 50

